



**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du mardi 6 octobre 2015, à 19 h**

**Centre récréatif RDP
7650, boulevard Maurice-Duplessis**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ouverture

CA Direction des services administratifs et du greffe

Ouverture de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 6 octobre 2015.

10.02 Ordre du jour

CA Direction des services administratifs et du greffe

Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 6 octobre 2015.

10.03 Procès-verbal

CA Direction des services administratifs et du greffe

Ratification des procès-verbaux du conseil d'arrondissement de la séance ordinaire tenue le 1^{er} septembre 2015, du procès-verbal de correction daté du 4 septembre 2015 ainsi que les procès-verbaux des deux séances extraordinaires tenues le 8 septembre et le 2 octobre 2015.

PÉRIODE DE QUESTIONS ET COMMENTAIRES DU PUBLIC

PÉRIODE DE COMMENTAIRES DES MEMBRES DU CONSEIL

DÉPÔT DE DOCUMENTS

20 – Affaires contractuelles

20.01 Appel d'offres public

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1152726021

Octroi d'un contrat à la compagnie Les Entreprises Daniel Robert inc., au montant de 898 752,45 \$ taxes et contingences incluses, pour des travaux de plantation et d'aménagement paysager pour le parachèvement du boulevard Maurice-Duplessis, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro RP-15-PARC-48 (1 soumissionnaire) et autorisation d'une dépense à cet effet.

District(s) : La Pointe-aux-Prairies

20.02 Appel d'offres public

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1152726023

Octroi d'un contrat à la firme Ramcor construction inc. au montant de 167 879,60 \$ taxes incluses, pour la fourniture et l'installation d'une guérite pour la rampe de mise à l'eau, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro RP-15-PARC-54 (6 soumissionnaires) et autorisation d'une dépense de 170 510,49 \$ taxes et incidences incluses.

District(s) : Pointe-aux-Trembles

20.03 Appel d'offres public

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1152726020

Octroi d'un contrat à la firme Les Paysagements Lumi-Vert inc./LV Construction, au montant de 812 077 \$, \$ taxes incluses, pour le réaménagement du parc Claudine-Vallerand, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro RP-15-PARC-45 (10 soumissionnaires) et autorisation d'une dépense de 834 424,25 \$ incidences incluses.

20.04 Appel d'offres public

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1152726025

Octroi d'un contrat à la compagnie Remorquage Taz inc., au montant de 596 030,40 \$ taxes incluses, pour la fourniture de trois (3) remorqueuses avec opérateur pour les opérations de déneigement dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles pour les saisons 2015-2020, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro 14-14685 (RP ING15-09) (1 soumissionnaire) et autorisation d'une dépense à cet effet.

20.05 Appel d'offres public

CA *Direction du développement du territoire et études techniques* - 1152726026

Octroi d'un contrat à la compagnie Montréal Bulk Logistique inc. au montant de 1,77 \$ le mètre cube de neige par année représentant un montant approximatif de 4 208 734,15 \$ taxes incluses, pour le transport de la neige, pour les contrats RDP15-93, RDP15-95 et RDP15-99 pour les saisons 2015-2020, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro 15-14748 (RP-ING15-10) (4 soumissionnaires) et autorisation d'une dépense à cet effet.

20.06 Appel d'offres public

CA *Direction du développement du territoire et études techniques* - 1152726027

Octroi d'un contrat à la compagnie Neigexpert Ltée pour un montant total approximatif de 2 369 082,53 \$ taxes incluses, pour le déblaiement et la location d'autoniveleuses pour les années 2015 à 2020, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro 15-14608 (RP-ING15-11) (5 soumissionnaires) et autorisation d'une dépense à cet effet.

20.07 Autres affaires contractuelles

CA *Direction des travaux publics* - 1151163021

Résiliation du contrat octroyé à la firme Rodrigue Peintre Décorateur Ltée, pour des services de nettoyage de graffitis sur le domaine public à l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles suite à l'appel d'offres sur invitation numéro 15-14246.

20.08 Immeuble - Location

CA *Direction d'arrondissement* - 1155941007

Approbation du bail par lequel la Ville sous-loue de la Société québécoise des Infrastructures des locaux d'une superficie de 1 308,63 m² au rez-de-chaussée de l'immeuble situé au 13295, rue Sherbrooke Est (13301, rue Sherbrooke Est), pour une période de 3 mois, du 1^{er} juillet au 30 septembre 2015 moyennant un loyer total de 81 342,39 \$ taxes incluses. Bâtiment 8007-008.

20.09 Immeuble - Location

CA *Direction d'arrondissement* - 1155941011

Approbation du bail par lequel la Ville loue de 9177-4380 Québec inc. des locaux d'une superficie de 1 308,63 m² au rez-de-chaussée de l'immeuble situé au 13295, rue Sherbrooke Est (13301, rue Sherbrooke Est), pour une période de 3 mois, du 1^{er} octobre au 31 décembre 2015 moyennant un loyer total de 81 342,39 \$ taxes incluses. Bâtiment 8007-008.

20.10 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1131790001
ADDENDA

Approbation de l'ajustement de la contribution financière pour l'année 2016 et octroi à cet effet à l'organisme Maison des jeunes de Rivière-des-Prairies, une contribution financière de 66 720 \$ pour le programme Jeunesse.

20.11 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1131790002
ADDENDA

Approbation de l'ajustement de la contribution financière pour l'année 2016 et octroi à cet effet à l'organisme Centre de leadership pour la jeunesse Don Bosco, au montant de 56 193 \$ répartie comme suit : 33 360 \$ pour le Programme Jeunesse et 22 833 \$ pour le Programme Club de vacances.

20.12 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1131790004
ADDENDA

Approbation de l'ajustement de la contribution financière pour l'année 2016 et octroi à cet effet à l'organisme Club aquatique Rivière-des-Prairies (C.A.R.P.) au montant de 42 352 \$ répartie comme suit : 35 744 \$ pour le Programme Club sportif et activités physiques, 6 608 \$ pour le Programme Club de vacances.

20.13 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1131790005
ADDENDA

Approbation de l'ajustement de la contribution financière pour l'année 2016 et octroi à cet effet à l'organisme Société Ressources-loisirs de Pointe-aux-Trembles, au montant de 21 450 \$ répartie comme suit : 16 175 \$ pour le Programme club sportif et activités physiques, 5 275 \$ pour le Programme club de vacances.

20.14 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1131790006
ADDENDA

Approbation de l'ajustement de la contribution financière pour l'année 2016 et octroi à cet effet à l'organisme Club de patinage de vitesse de Pointe-aux-Trembles inc, au montant de 11 572 \$ pour le programme Club sportif et activités physiques.

20.15 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social -
1131790008ADDENDA

Approbation de l'ajustement de la contribution financière pour l'année 2016 et octroi à cet effet à l'organisme Loisirs communautaires Le Relais du Bout, au montant de 92 895 \$ répartie comme suit : 44 880 \$ pour le Programme Accueil et surveillance, 23 493 \$ pour le Programme Activités de loisirs, 17 871 \$, pour le Programme Club de vacances, 6 651 \$ pour le Programme Club sportif et activités physiques.

20.16 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1131790009
ADDENDA

Approbation de l'ajustement de la contribution financière pour l'année 2016 et octroi à cet effet à l'organisme Maison des jeunes de Pointe-aux-Trembles, au montant de 97 679 \$ pour le programme Jeunesse.

20.17 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1131790010
ADDENDA

Approbation de l'ajustement de la contribution financière pour l'année 2016 et octroi à cet effet à l'organisme Club Gymnacentre inc., au montant de 17 312 \$ pour le programme Club sportif et activités physiques.

20.18 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1131790011
ADDENDA

Approbation de l'ajustement de la contribution financière pour l'année 2016 et octroi à cet effet à l'organisme Club d'haltérophilie de Pointe-aux-Trembles, au montant de 5771 \$ pour le programme Club sportif et activités physiques.

20.19 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1131790012
ADDENDA

Approbation de l'ajustement de la contribution financière pour l'année 2016 et octroi à cet effet à l'organisme Équipe R.D.P, au montant de 85 970 \$ répartie comme suit : 37 007 \$, pour le Programme Activités de loisirs, 32 283 \$ pour le Programme Club de vacances, 16 680 \$ pour le Programme Jeunesse.

20.20 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1131790003
ADDENDA

Approbation de l'ajustement de la contribution financière pour l'année 2016 et d'octroi à cet effet d'une contribution financière de 16 680 \$, à l'organisme Centre de promotion communautaire Le Phare inc. pour le programme Jeunesse.

District(s) : Rivière-des-Prairies

20.21 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1144561001
ADDENDA

Approbation de l'ajustement de la contribution financière pour l'année 2016 et d'octroi à cet effet à l'organisme Société Ressources-Loisirs de Pointe-aux-Trembles, une contribution financière de 576 887 \$ répartie comme suit : 62 532 \$ pour le Programme Accueil et surveillance, 9 511 \$ pour le Programme Activités de loisirs, 26 911 \$ pour le Programme Club de vacances, 30 061 \$ pour le Programme Club sportif et activités physiques, 320 864 \$ pour le Programme Entretien sanitaire et travaux mineurs et de 127 008 \$ pour le Administration du Centre communautaire Roussin.

District(s) : Pointe-aux-Trembles

30 – Administration et finances

30.01 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1156951011

Octroi de trois contributions financières à des organismes de l'arrondissement, soit 150 \$ au groupe scout 266^e Pointe-de-l'Île, 150 \$ au groupe Fond-Action santé communautaire Bénise Normil (FASCBN) et 200 \$ au Club optimiste (R.D.P.) Montréal-Colombo pour l'organisation de leurs activités.

Charte montréalaise des droits et responsabilités : Art. 18 e) favoriser la prise en charge de leur milieu par les citoyennes et les citoyens en vue d'améliorer la vie économique et sociale des collectivités

30.02 Approbation des recommandations des comités et commissions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Dépôt du procès-verbal du comité consultatif d'urbanisme de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles pour la séance du 7 août 2015.

30.03 Approbation des recommandations des comités et commissions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Dépôt du procès-verbal du comité de circulation de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles pour la séance tenue le 10 juin 2015.

30.04 Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CA Direction des travaux publics - 1151610007

Octroi d'un contrat de 211 703,47 \$ taxes incluses, à la compagnie Les contenants Durabac inc., pour l'acquisition de deux bennes compactrices de 20 verges cubes, conformément à l'entente-cadre 1063087 (CG 15 0457), issue de l'appel d'offres public 15-13738 (2 soumissionnaires) et autorisation d'une dépense à cet effet.

30.05 Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CA Direction des travaux publics - 1151610008

Octroi d'un contrat de 32 675,51 \$ taxes incluses, à la firme Montréal Chrysler Dodge Jeep (LaSalle), pour l'acquisition d'une mini-fourgonnette du modèle RAM, Promaster City, 2016, conformément à l'entente-cadre 693411, issue de l'appel d'offres public 11-11754 (5 soumissionnaires) ainsi que l'octroi d'un contrat de gré à gré de 9 541,04 \$ taxes incluses, à la même compagnie pour l'aménagement de ce véhicule, autorisation de ces dépenses à cet effet.

30.06 Reddition de comptes

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1154230008

Prendre acte des rapports de décisions déléguées de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles en matière de mouvements de personnel pour la période du mois d'août 2015 et en matière de ressources financières pour la période du 1^{er} au 28 août 2015, dépôt des virements de crédits entre activités, pour la période du mois d'août 2015 et dépôt de la liste des transactions sans bon de commande effectuées pour la période du mois d'août 2015.

30.07 Administration - Directive / Procédure / Calendrier

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1144860034 ADDENDA

Modification du calendrier des séances ordinaires du conseil d'arrondissement pour l'année 2015 afin de modifier le lieu de la tenue de la séance du 3 novembre 2015.

40 – Réglementation

40.01 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1150448008

Avis de motion en vue de l'adoption à une séance ultérieure du règlement numéro RCA15-30070 intitulé « Règlement sur la taxe relative aux services (exercice financier 2016) », pour l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles.

40.02 Rapport de consultation publique

CA Direction des services administratifs et du greffe

Dépôt du procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le 22 septembre 2015 relativement au projet de la résolution numéro PP-103 intitulé « Projet particulier visant à permettre l'aménagement d'une aire de stationnement à l'intérieur d'une cour avant prévu aux 9030-9056, boulevard Maurice-Duplessis, sur les lots 1 075 272 à 1 075 275, district de Rivière-des-Prairies ».

40.03 Règlement - Adoption du second projet

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1156425006

Adoption du second projet de la Résolution numéro PP-103 intitulé « Projet particulier visant à permettre l'aménagement d'une aire de stationnement à l'intérieur d'une cour avant prévu aux 9030 9056, boulevard Maurice-Duplessis, sur les lots 1 075 272 à 1 075 275, district de Rivière-des-Prairies ».

District(s) : Rivière-des-Prairies

40.04 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1156425007

Demande d'approbation, dans le cadre d'une demande de dérogation mineure relativement à l'installation de capteurs solaires sur un versant de toiture donnant sur une voie publique, dans le cadre des travaux de construction de trois bâtiments résidentiels comportant de 4 à 6 unités d'habitation sur les lots 5 371 237 à 5 371 239 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, projetés aux 14 280 à 14 332, rue Victoria.

District(s) : La Pointe-aux-Prairies

40.05 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1153077007

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA), des plans relatifs à la transformation de l'entrée principale du bâtiment situé au 11570, rue Notre-Dame Est, sur le lot 1 093 613 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal.

District(s) : Pointe-aux-Trembles

40.06 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction du développement du territoire et études techniques* - 1153077008

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA), du plan relatif à la transformation du bâtiment situé au 11880, rue Notre-Dame Est.

District(s) : Pointe-aux-Trembles

40.07 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction du développement du territoire et études techniques* - 1153469016

Demande d'approbation, conformément au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01), des plans relatifs à l'implantation, à l'architecture et à l'aménagement du terrain dans le cadre d'un projet de construction d'un bâtiment commercial autorisé par la résolution sur le projet particulier numéro PP-96, projeté au 12200, boulevard Henri-Bourassa Est.

District(s) : La Pointe-aux-Prairies

40.08 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction du développement du territoire et études techniques* - 1150826005

Demande d'amendement de la résolution CA13 30 10 0410 adopté par le conseil d'arrondissement le 1er octobre 2013, conformément à l'article 104 de la section 14 du Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01), pour la modification des aires de stationnement et de chargement du bâtiment industriel situé au 12420, boulevard Métropolitain à l'angle de la rue Dollard-Desjardins.

District(s) : Pointe-aux-Trembles

40.09 Règlement - Circulation / Stationnement

CA *Direction du développement du territoire et études techniques* - 1155888006

Demande d'installation de panneaux d'arrêt sur l'avenue Alexis-Carrel à l'intersection de la rue Rosario-Bayeur.

District(s) : Rivière-des-Prairies

40.10 Règlement - Circulation / Stationnement

CA *Direction du développement du territoire et études techniques* - 1155888007

Demande d'installation de panneaux d'arrêt sur la rue Forsyth à l'intersection de la 42^e Avenue.

District(s) : Pointe-aux-Trembles

70 – Autres sujets

70.01 Levée de la séance

CA Direction des services administratifs et du greffe

Levée de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 6 octobre 2015.

Nombre d'articles de niveau décisionnel CA : 42
Nombre d'articles de niveau décisionnel CE : 0
Nombre d'articles de niveau décisionnel CM : 0
Nombre d'articles de niveau décisionnel CG : 0